

smlouva č. 102008341

## POJISTNÁ SMLOUVA

pro pojištění krátkodobého vývozního dodavatelského úvěru  
proti riziku nezaplacení

---

**Pojistitel:**

obchodní firma: **Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.**  
právní forma: Akciová společnost  
sídlo: Praha 1, Vodičkova 34/701, PSČ 111 21, Česká republika  
IČ: 45279314  
DIČ: CZ45279314  
zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze  
oddíl B, vložka 1619  
bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s.  
číslo účtu: 6007-0166563583/0300  
kterou zastupují: **JUDr. Ing. Marek Dlouhý, místopředseda představenstva**

(dále jen „pojistitel“)

a

**Pojistník/pojištěný:**  
společnost

obchodní firma:  
právní forma:  
sídlo:  
IČ:  
DIČ:

bankovní spojení:  
číslo účtu:  
kterou zastupují:

(dále jen „pojištěný“)

(pojistitel a pojištěný dále společně rovněž jako „smluvní strany“ a jednotlivě jako „strana“)

u z a v í r a j í podle ustanovení obecně závazných českých právních předpisů, zejména zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku na základě žádosti pojištěného ze dne 30.8.2017, ve znění

pozdějších předpisů a ve smyslu znění Všeobecných pojistných podmínek pro pojištění krátkodobého vývozního dodavatelského úvěru proti riziku nezaplacení „B“, které nabyly účinnosti 1. ledna 2014 (dále jen „VPP B“) tuto pojistnou smlouvu (dále jen „pojistná smlouva“):

## **ČLÁNEK 1** **Předmět pojištění**

1. Smluvní strany se dohodly, že předmětem pojištění budou pohledávky vyplývající z [redacted] (dále jen „smlouva o vývozu“) mezi pojištěným a dovozcem, kterým je

obchodní firma: Natali Pharm Ltd.

právní forma: [redacted]

sídlo: [redacted]

(dále jen „dovozce“).

2. Pojištění se vztahuje na jednotlivé dodávky, které budou v rámci smlouvy o vývozu postupně realizovány na základě dílčích objednávek při dodací paritě [redacted]

3. Pojistná smlouva upravuje podmínky pojištění pohledávek z krátkodobého dodavatelského úvěru do hodnoty limitu stanoveného pojistitelem ve výši [redacted]

4. Předpokládaná hodnota všech pojištěných pohledávek za období účinnosti pojistné smlouvy činí [redacted]

5. Pojištěný je povinen kvartálně informovat pojistitele písemnou formou o všech uskutečněných dodávkách expedovaných dovozci a obdržených platbách. Toto oznámení bude obsahovat: datum expedice, čísla faktur, hodnotu a splatnost jednotlivých dodávek a přehled o obdržených úhradách.

6. Pojištěné pohledávky za dodávky podle odst. 1 tohoto článku, realizované v době, kdy pojištěný má za dovozcem 1neuhrazenou fakturu po splatnosti, nebudou zahrnuty do pojištění.

7. Pojistitel nepřebírá odpovědnost za formální a obsahovou stránku uzavřené smlouvy o vývozu. Změny a dodatky podmínek smlouvy o vývozu mohou být provedeny pouze s písemným souhlasem pojistitele a mohou vést ke změně pojistné smlouvy, resp. ke změně pojistné sazby a míry spoluúčasti.

8. Vývozce je povinen informovat pojistitele o více než 5 % snížení podílu zboží a služeb českého původu na celkové hodnotě vývozu oproti podílu uvedeném ve formuláři „Prohlášení vývozce o podílu hodnoty vývozu“ [REDACTED] (dále jen „prohlášení“) ve výši [REDACTED] a oznámit důvody této změny.

Pojistitel je oprávněn domáhat se náhrady majetkové újmy vzniklé nesplněním této povinnosti vývozcem, pokud před uzavřením pojistné smlouvy vývozce uvedl ve formuláři „Prohlášení vývozce o podílu hodnoty vývozu“, který je přílohou této smlouvy, nepravdivé údaje nebo pokud později vyjde najevo, že při realizaci smlouvy o vývozu byl zmíněný podíl více než o 5 % nižší než podíl, který předpokládala pojistná smlouva.

## **ČLÁNEK 2**

### **Rozsah pojištění**

1. Pojištění kryje riziko nezaplacení pojištěné pohledávky nebo její části dovozcem ke dni splatnosti, ani v průběhu čekací doby (pojistná událost), v důsledku příčin uvedených v článku VII, VPP B (pojistné nebezpečí). Pojištěný se zavazuje řádně pečovat o pojištěnou pohledávku a včas zajistit její právní vymahatelnost.

2. Pojištění dále kryje kurzové riziko pohybu měnového kurzu české koruny vůči měně, v níž je dodavatelský úvěr (čl. 1 odst. 3) poskytnut, v případě pojistného plnění. Pro přepočítání z cizí měny se pro účel výplaty pojistného plnění použije kurs ČNB platný ke dni rozhodnutí pojistitele o pojistném plnění.

## **ČLÁNEK 3**

### **Trvání pojištění (pojistná doba)**

Pojištění se sjednává v návaznosti na podmínky smlouvy o vývozu uvedené v článku 1 pojistné smlouvy. Pojištění vzniká dnem zaplacení pojistného, nejdříve však dnem účinnosti pojistné smlouvy a zaniká dne [REDACTED] v případě bezeškodního průběhu vývozu nebo z důvodů stanovených v článku VI, odst. 2, VPP B (pojistná doba).

## **ČLÁNEK 4**

### **Placení pojistného**

1. Základem pro výpočet pojistného je pojistný limit uvedený v článku 1, odst. 3, pojistné smlouvy.

2. Pro pojištění dle článku 2 pojistné smlouvy je uplatněna pevná pojistná sazba ve výši [REDACTED] z pojistného limitu.

3. Celková částka předepsaného pojistného činí [REDACTED]

4. Sjednaná výše pojistného již v sobě zahrnuje možné zvýšení nebo snížení pojistného rizika a je neměnná po celou dobu trvání pojištění. Pojistným rizikem se v této souvislosti rozumí

klasifikace zemí podle míry exportního úvěrového rizika, resp. zařazení zemí do jednotlivých rizikových kategorií stanovených pojistitelem.

5. Pojistné je [REDACTED] a je splatné do 15 kalendářních dnů od data vystavení faktury pojistitelem.

6. Pojistné je zaplaceno dnem, kdy je připsáno na účet pojistitele.

7. V případě, že pojištěný nezaplatí fakturované pojistné do 30 dnů ode dne jeho splatnosti, má pojistitel právo odstoupit od pojistné smlouvy.

## **ČLÁNEK 5** **Pojistné plnění**

1. V souladu s článkem VIII, VPP B vznikne oprávněné osobě právo na pojistné plnění vznikem pojistné události.

2. Spoluúčast se stanovuje ve výši [REDACTED] %. Ve stejné výši nese pojištěný podíl na účelně vynaložených nákladech na vymáhání pojištěných pohledávek v souladu s čl. XI. odst. 2 písm. l) VPP B.

3. Pojistné plnění se poskytuje v české měně.

4. Oprávněnou osobou je vždy pojištěný, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.

## **ČLÁNEK 6** **Ustanovení závěrečná**

1. Smluvní strany se dohodly, že pojistná smlouva se řídí VPP B, které jsou zveřejněny na webových stránkách pojistitele [www.egap.cz](http://www.egap.cz). a tvoří nedílnou součást pojistné smlouvy. Podpisem této smlouvy pojištěný a vývozce potvrzují, že byli před uzavřením této pojistné smlouvy v plném rozsahu seznámeni se zněním VPP B, a že s jejím obsahem, včetně odchýlení se od § 1799 a 1800 občanského zákoníku o smlouvách uzavíraných adhezním způsobem dle čl. XIV. odst. 9, bezvýhradně souhlasí. Přijetí nabídky pojistné smlouvy dodatkem nebo odchylkou, i když podstatně nemění podmínky nabídky, dle § 1740 odst. 3 občanského zákoníku, je vyloučeno. Pojistná smlouva nabývá účinnosti dnem zaplacení pojistného na účet pojistitele, nejdříve však dnem zveřejnění pojistné smlouvy v registru smluv.

2. V případě výpovědi pojištění po uzavření pojistné smlouvy ze strany pojištěného nebo v případě odstoupení pojistitele od smlouvy na základě článku 4, odst. 7, pojistné smlouvy je pojištěný povinen uhradit pojistiteli poplatek za její vyhotovení a zajištění pojistných rezerv, a to ve výši [REDACTED]

3. V případě odlišné úpravy jednotlivých ustanovení v této pojistné smlouvě a VPP B je vždy rozhodující znění této pojistné smlouvy.

4. Pojistník je současně pojištěným, nenastane-li postup podle článku XIII. VPP B.

5. Pojistná smlouva je uzavřena na dobu trvání pojištění.

6. Pojištění podle pojistné smlouvy je pojištění škodové.

7. Změny a dodatky pojistné smlouvy mohou být prováděny pouze se souhlasem obou smluvních stran, a to písemnou formou. Za vyhotovení dodatku k pojistné smlouvě je pojistitel oprávněn požadovat zaplacení poplatku ve výši [REDAKCE] za každý jednotlivý dodatek (dále jen „poplatek“), který je splatný do 15 dnů od vystavení faktury na poplatek pojistitelem.

8. Pojistná smlouva a všechny vztahy z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky.

9. Pojistná smlouva byla sepsána ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž obě strany obdrží po jednom vyhotovení.

10. Stejnopis této pojistné smlouvy, který obdrží pojistník, je zároveň potvrzením o uzavření pojistné smlouvy (pojistkou) ve smyslu § 2775 občanského zákoníku.

11. Smluvní strany se odchýlně od VPP B dohodly, že všechny spory vzniklé mezi nimi z právních vztahů založených touto pojistnou smlouvou nebo v souvislosti s ní (včetně otázek platnosti nebo neplatnosti pojistné smlouvy), jež se nepodaří v přiměřené době vyřešit smírnou cestou, budou rozhodovány příslušnými soudy České republiky.

12. Pojištěný bere na vědomí, že pojistitel, jako právnická osoba s většinovou majetkovou účastí státu, podléhá zákonu č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) a souhlasí s uveřejněním uzavřené pojistné smlouvy v registru smluv, s tím, že takové uveřejnění nepředstavuje porušení jeho povinnosti mlčenlivosti. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění pojistné smlouvy v registru smluv zajistí pojistitel.

13. Informační povinnosti dle pojistné smlouvy je pojištěný povinen plnit neprodleně, nejpozději však do 5 pracovních dnů od okamžiku, kdy se mohli a měli dozvědět o skutečnosti, se kterou je informační povinnost spojena, pokud pojistná smlouva nestanoví jinak.

14. Pojištěný prohlašuje, že informace uvedené v článku 1 odst. 1, 2, 3 této pojistné smlouvy jsou jeho obchodním tajemstvím ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb. a žádá Pojistitele o provedení jejich znečitelnění. Současně bere pojištěný na vědomí a souhlasí se skutečností, že bez ohledu na výše uvedené musí být v metadatech smlouvy vždy uveřejněny identifikace smluvních stran, vymezení předmětu smlouvy, cena, a pokud ji smlouva neobsahuje, hodnota předmětu smlouvy, lze-li ji určit, a datum uzavření smlouvy s výjimkou případů, kdy identifikace smluvních stran a cena, resp. hodnota předmětu smlouvy tvoří obchodní tajemství pojistitele.

[REDAKCE] Smluvní strany se dále dohodly, že vznikne-li pojištěnému zákonný nárok na vrácení pojistného nebo jeho části (dále „vratka pojistného“), je pojistitel povinen vrátit pojištěnému na jeho písemnou žádost vratku pojistného, [REDAKCE]

[Redacted text block]

V Praze, dne 21.11.2017

Pojištěný

Pojistitel

[Redacted signature and stamp area for the insured]

**JUDr. Ing. Marek Dlouhý**  
**místopředseda představenstva**  
[Redacted signature and stamp area for the insurer]